

Các Câu Hỏi Thường Gặp:

Câu Hỏi: Khi tôi nhập viện, người trợ giúp của tôi có thể được thanh toán giúp những công việc thông dịch, ngồi bên cạnh, hoặc mang thức ăn từ nhà cho tôi được không?

Trả Lời: Không. Người trợ giúp không được thanh toán những công việc đó.

Câu Hỏi: Người tôi chăm sóc cho đã cộng thêm vài công việc khác vào nhiệm vụ hàng ngày của tôi. Tôi có thể được thanh toán trên bảng chấm công những công việc như chăm sóc thú vật cưng, kiểm tra thư, hoặc giúp thanh toán hóa đơn được không?

Trả Lời: Không. Những công việc tại nhà mà IHSS cung cấp là để giúp cho người hưởng dịch vụ được sống an toàn tại nhà của họ, và để tránh phải bị gửi đến những nơi chăm sóc bên-ngoài-nhà.

Câu Hỏi: Tôi nên làm gì khi người trợ giúp của tôi không sẵn có, và tôi không có người trợ giúp nào khác?

Trả Lời: Vui lòng liên hệ cho nhân viên xã hội của quý vị và cho Cơ Quan Public Authority (408) 350-3251 để biết thêm chi tiết. Public Authority sẽ có người trợ giúp sẵn sàng cung cấp dịch vụ chăm sóc cho quý vị nếu người trợ giúp của của quý vị không sẵn có.

Câu Hỏi: Tôi nên gọi cho ai nếu tôi cảm thấy rằng người trợ giúp của tôi đang khiến tôi cảm thấy không an toàn hoặc bỏ bê tôi?

Trả Lời: Nếu quý vị cảm thấy người trợ giúp của mình đang khiến mình gặp rủi ro theo bất kỳ cách nào, hãy gọi cho Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn (Adult Protective Services) (408) 975-4900 hoặc (800) 414-2002. Trong trường hợp khẩn cấp, hãy gọi 911.

Đừng Gian Lận Dịch Vụ

Nếu nghi ngờ gian lận dịch vụ IHSS, liên hệ cho:

**Đường Dây Nghi Ngờ Gian Lận
Quận Hạt Santa Clara:**
(408) 792-1782
Địa Chỉ Email:
IHSS-QAPI@ssa.sccgov.org

**Đường Dây Nghi Ngờ Gian Lận
Tiểu Bang California:**
(800) 822-6222
Địa Chỉ Email:
fraud@dhcs.ca.gov

Mẫu Đơn Trên Mạng:
[https://www.dhcs.ca.gov/
individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx)

SẼ BỊ TRUY TỐ

Người nào gian lận Dịch Vụ Trợ Giúp Tại Nhà sẽ bị truy tố. Nếu quý vị cung cấp thông tin mà quý vị biết là giả mạo, hồ sơ của quý vị có thể bị điều tra. Nếu phát hiện ra rằng quý vị đang lừa đảo bằng cách giữ lại thông tin thu nhập cho những dịch vụ khác, các dịch vụ đó sẽ được thông báo về hành vi gian lận. Những cơ quan đó là: Sở An Sinh Xã Hội (SSA), Cơ Quan Phúc Lợi (Welfare), Cơ Quan Quản Lý Nhà (HUD), và Sở Thuế Vụ (IRS).

Dịch Vụ Trợ Giúp Tại Nhà (IHSS)

PHÒNG NGỪA GIAN LẬN

**Thông Tin Dành Cho Người
Hưởng Dịch Vụ IHSS Và
Cho Người Trợ Giúp Để
Hiểu Biết Và Phòng Ngừa
Gian Lận Dịch Vụ IHSS**



Gian Lận Là Gì?

Hành vi gian lận là: Khi cố tình lừa dối để được hưởng phúc lợi bằng một cách bất hợp pháp hoặc không công bằng.

Bộ Luật Welfare và Institutions Code mục 12305.81(a) quy định rằng bất kỳ ai bị kết án vi phạm Bộ luật California Penal Code mục 273a(a), 368, hoặc “gian lận với những chương trình dịch vụ hỗ trợ hoặc dịch vụ chăm sóc sức khỏe của chính phủ” sẽ bị cấm làm người trợ giúp dịch vụ IHSS trong vòng 10 năm.

Người Hưởng Dịch Vụ Cần Phải Báo Cáo Cho Chính Phủ Bất Kỳ Những Thay Đổi Của Họ

Theo quy tắc của California Department of Social Services Manual of Policies và Procedures §30-760.14, người hưởng dịch vụ IHSS cần phải báo cáo với chính phủ khi:

- Có những thay đổi về hoàn cảnh trong nhà.
- Có thay đổi về hoàn cảnh sống, khi đang ở bệnh viện, hoặc ở các cơ sở khác.
- Có những thay đổi về sức khỏe và khả năng của mình.

SỨC KHỎE VÀ KHẢ NĂNG CỦA NGƯỜI HƯỞNG DỊCH VỤ

Người hưởng IHSS và người trợ giúp không được cung cấp thông tin giả mạo về mức độ khuyết tật, và không được tuyên bố rằng người hưởng cần nhiều giờ hơn mức thật sự cần thiết của họ.

CÁC TRƯỜNG HỢP GIAN LẬN THƯỜNG XẢY RA TẠI IHSS:

SỬ DỤNG DANH TÍNH GIẢ

Người trợ giúp không thể sử dụng danh tính giả, chẳng hạn như tên, địa chỉ, và Số An Sinh Xã Hội giả. Làm điều này là phạm tội theo Bộ Luật Penal Code §529.5.

BẢNG CHẤM CÔNG

Người trợ giúp không thể chấm công nhiều giờ hơn số giờ thực tế làm việc. Làm điều này là phạm tội theo Bộ Luật Penal Code §72 và §487(a).

- Chỉ người hưởng IHSS hoặc người đại diện được ký mới có thể chứng nhận vào bảng chấm công, và chỉ SAU KHI hoàn thành công việc. Người trợ giúp không được chứng nhận bảng chấm công của người hưởng.
- Trong trường hợp khi người hưởng dịch vụ đã qua đời, hãy thông báo cho IHSS. Nhân viên của IHSS sẽ chỉ định số giờ còn lại theo tính toán từ hệ thống. Không được khai giờ vào bảng chấm công sau khi người hưởng dịch vụ qua đời.
- Đừng chia sẻ mật khẩu của hệ thống chấm công điện tử (ETS) hoặc hệ thống chấm công điện thoại (TTS) của mình.

CHIA LƯƠNG BỔNG

Người trợ giúp không thể chấm công và nhận lương bổng cho công việc họ chưa bao giờ làm, và sau đó chia tiền lương với người hưởng dịch vụ hoặc người khác. Làm điều này là phạm tội theo Bộ Luật §487(a) và Penal Code §72, và có thể bị truy tố hình sự vì tội trộm cắp và nộp bảng chấm công sai.

NGƯỜI HƯỞNG IHSS KHÔNG CÓ Ở NHÀ

Người trợ giúp không được trả tiền chăm sóc khi người hưởng IHSS đang ở:

- Bệnh viện
- Nơi chăm sóc bên-ngoài-nhà
- Nhà tù
- Ngoài quận hạt Santa Clara

Mục đích của IHSS là cho người hưởng dịch vụ được sống an toàn tại nhà của họ; Vì vậy, người trợ giúp không được chấm công khi người hưởng IHSS không ở nhà.

Trong lúc này, người trợ giúp không được chấm công, bao gồm cả thanh toán công việc thông dịch, dọn dẹp trong nhà, hoặc mang thức ăn từ nhà cho người hưởng IHSS.

Khi người hưởng IHSS trở về nhà, người trợ giúp không được làm bù đắp giờ bằng cách khai thêm số giờ vào bảng chấm công kế tiếp.

CHIA CÔNG VIỆC LÀM

Những người trợ giúp dịch vụ nên hoàn toàn tất cả thủ tục làm người trợ giúp qua IHSS. Người trợ giúp không được thuê người khác thực hiện nhiệm vụ IHSS cho họ, và sau đó cố tình chấm công. Làm điều này là phạm tội theo Bộ Luật Penal Code §72.

PHIẾU LƯƠNG BI LẠC

Khi phiếu lương chánh bị lạc, người trợ giúp được hoàn thành bản khai tuyên thệ để nhận được phiếu lương thay thế. Nếu kiếm được phiếu lương chánh, họ không được dùng phiếu lương đó. Sử dụng cả hai phiếu lương là gian lận và phạm tội theo Bộ Luật Penal Code §487.